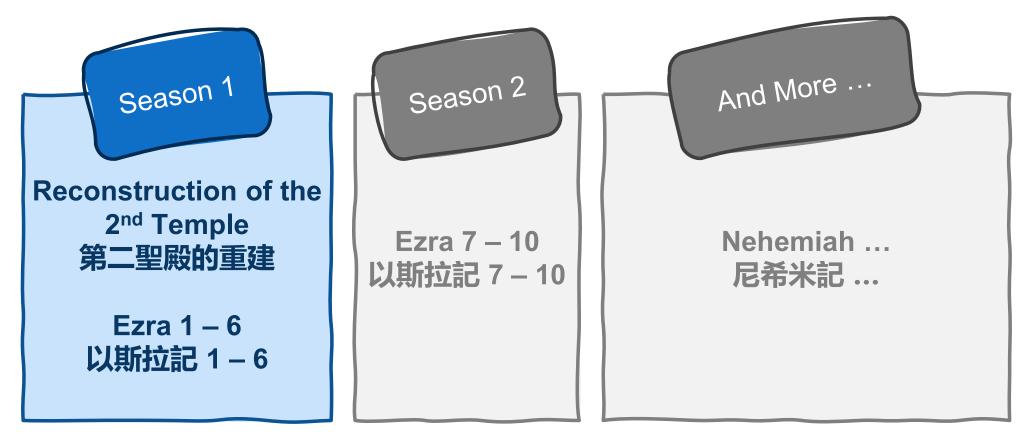


#### Where are we?



THE HEALING OF THE NATION

# Ezra 以斯拉記 1-2:A Quick Overview 概覽

Cyrus is moved by God 上帝激動古列王的心

Decrees that people should return and rebuild the temple

頒令容許以色列人回歸 並重建聖殿

People are moved by God to respond

以色列人回應上帝

We've given lists of the people and their families 歸回的人和家庭名單

Loads of people get on board and return (50,000)

50,000人從巴比倫歸回

Cyrus returns temple articles 古列王歸還聖殿器皿

They have a load of money and resources to get started

他們有豐厚的資源 去重新開始

They start to get settled 他們開始安頓下來

# Ezra 以斯拉記 3-4:A Quick Overview 概覽

### **Chapter 3**

Gather as one man in Jerusalem

他們聚集如同一人 在耶路撒冷 Rebuild the altar of the temple

重建聖殿的祭壇

Celebrate the Feast of Tabernacles and begin to offer sacrifices 慶祝住棚節及獻祭

Foundation is laid with mixed reactions

聖殿根基已立定, 帶出不同的反應

## **Chapter 4**

Enemies want to build with them, but rejected

敵人想與他們一起重建, 但被佢 Enemies accuse them, and Rebuilding of the Temple is stopped.

敵人控告他們, 重建聖殿被停工 People frustrated, rebuilding of the Temple suspend

百姓沮喪, 重建聖殿擱置

殿

重

建



Festival Before the Reconstruction of the Temple: Feast of Tabernacles

重建聖殿前的宗教節期: 住棚節 (3:1-6)



**Begin rebuilding the Temple** 

開始建殿 (3:7-13)

C

**Objection: Hostile letter, building Temple Discontinued** 

反對: 敵意信函, 停止工作 (4:1-24)

D

Turning point: Haggai and Zechariah encouraged the people to proceed

轉捩點: 先知哈該和撒迦利亞鼓勵百姓繼續工作 (5:1-2)

(C')

Objection: Hostile letter, building Temple Resumed

反對: 敵意信函, 工作重新開始 (5:3-6:12)

**B**')

The completion of the Temple

聖殿完工 (6:13-15)

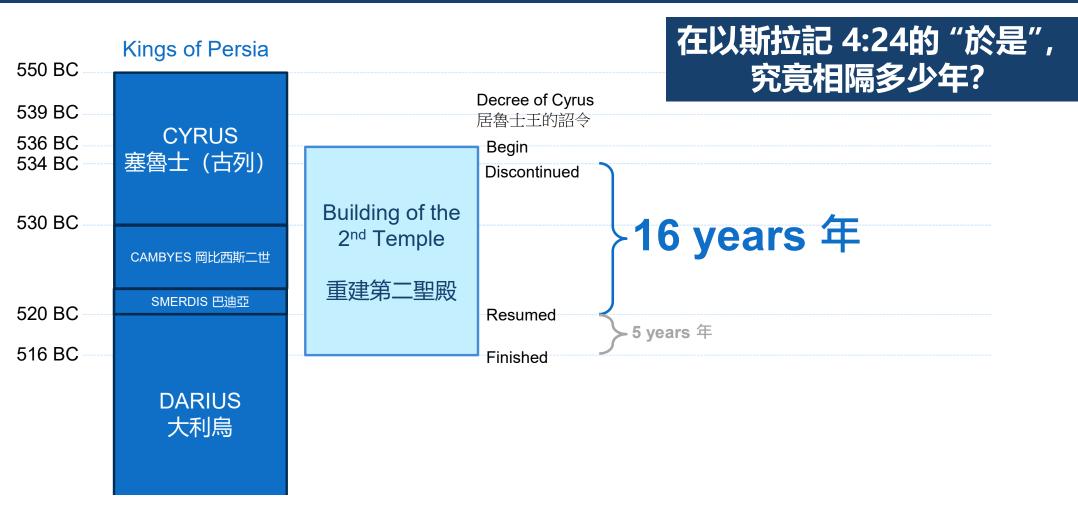


Festival After the Reconstruction of the Temple: Passover

重建聖殿後的宗教節期: 逾越節 (6:16-22)

Ezra 4:24 Then the work on the house of God that is in Jerusalem stopped, and it ceased until the second year of the reign of Darius king of Persia

# How many years passed between ??



# The Rebuke of the prophet Haggai 先知哈該的責備

These people say the time has not yet come to rebuild the house of the Lord. (Haggai 1:2, ESV) 這些百姓說: 建造耶和華殿的時候還沒有到 (哈該書 1:2, 和修版)

Enemies Disruptions 敵人攪擾 Lack of Funds 金錢缺乏 Focus on building their own houses 專注為自己建造房屋

You looked for much, and behold, it came to little. And when you brought it home, I blew it away. Why? declares the Lord of hosts. **Because of my house that lies in ruins, while each of you busies himself with his own house**. (Haggai 1:9)

你們盼望多得,看哪,所得的卻少;你們收到家中,我就吹去。這是為甚麼呢? **因為我的殿荒涼,你們各人卻只為自己的房屋奔走。這是萬軍之耶和華說的**。 (哈該書 1:9)

# The Encouragement of the prophet Zechariah 先知撒迦利亞書的勉勵

#### The importance of faith and reliance on God 勸勉百姓在靈性上的更新

This is the word of the Lord to Zerubbabel: Not by might, nor by power, but by my Spirit, says the Lord of hosts. Who are you, O great mountain? Before Zerubbabel you shall become a plain. And he shall bring forward the top stone amid shouts of 'Grace, grace to it!' (Zechariah 4:6)

萬軍之耶和華說:不是倚靠勢力,不是倚靠才能,乃是倚靠我的靈方能成事。大山哪,你算甚麼呢? 在所羅巴伯面前,你必夷為平地。他安放頂上的那塊石頭,人就歡呼:『願恩惠、恩惠歸與這殿!』 (撒迦利亞書 4:6)

But the eye of their God was on the elders of the Jews, and they did not stop them until the report should reach Darius and then an answer be returned by letter concerning it. (Ezra 5:5)

These seven are the eyes of the LORD, which range through the whole earth (Zechariah 4:10)

但神的眼目看顧猶太人的長老,以致沒有人叫他們停工,直到奏文上告大流士,得着他對這事的回諭。(以斯拉記5:5)

這七是**耶和華的眼睛**,遍察全地。 (撒迦利亞書4:10)

### Factor 事因

The success of rebuilding the 2<sup>nd</sup> Temple 成功建造第二聖殿

The destruction of the 1<sup>st</sup> Temple 第一聖殿被毁

The captured people can return to Jerusalem 百姓可以被擄回歸

Our current situation 我們今日的景況

### From a Historical Lens

(Apparently) ニュナー 学

從歷史向導 (表面上)

King Darius supported the reconstruction of the Temple 大流士國王支持重建聖殿

The actions of Nebuchadnezzar 尼布甲尼撒的拆毀

Cyrus implemented a policy of benevolence 塞魯士(古列)實踐懷柔政策

??

### From a Spiritual Lens (Actually) 從神學角度 (實際上)

God's miracle plan;
People's faith & obedience
神奇妙的計劃以及百姓的信心和遵從

Their ancestors angered God, he gave them into the hands of Nebuchadnezzar (Ezra 5:12) 他們祖先惹天上的神發怒,神把他們交在尼布甲尼撒的手中 (以斯拉記 5:12)

The Lord stirred up the spirit of Cyrus king of Persia (Ezra 1:1)

耶和華為激發波斯王塞魯士的心 (以斯拉記 1:1)

??

### **Take Away Questions**

"Not by might, nor by power, but by my Spirit, says the Lord of hosts." Can we have such faith and vision? 「不是倚靠勢力,不是倚靠才能,乃是倚靠我的靈,方能成事。」我們能有這樣的信心與眼光嗎?

Imagine that there was a war in your hometown. When you return to your hometown decades later, you find that your hometown is no longer a bustling city. How do you feel?

幻想你的家鄉曾經打仗,數十年後你回到家鄉,發現你的家鄉不再是繁華鬧市,你感覺怎樣?

Have you ever tried to work on a project with all people together in your church? What was the outcome? How do you feel?

有沒有曾經試過教會一起做一個項目,最後結果怎樣?你的感覺如何?

Do you think there is God's plan behind everything we do today?

你覺得我們今日做的每一件事,背後有神的計劃嗎?

How much time do we spend working for God each week?

每星期我們花費多少時間為神工作?

